



Landesarchiv Thüringen – Hauptstaatsarchiv Weimar » Generalintendanz
des Deutschen Nationaltheaters und der Staatskapelle Weimar

Nr: 2751

Blatt: 3

https://staatsarchive.thulb.uni-jena.de/receive/stat_archivesource_00004981

Lizenz: <http://rightsstatements.org/vocab/InC/1.0/>



3

DEUTSCHES NATIONALTHEATER WEIMAR

Träger des Vaterländischen Verdienstordens

CANDIDE
OPERA-HOUSE-VERSION

Musik von **Leonard Bernstein**

Bearbeitung des Buches von Voltaire durch Hugh Wheeler

Librettist Richard Wilbur

mit zusätzlichem Libretto von Stephan Sondheim
und John Latouche

Autor der deutschen Fassung Johannes Felsenstein

Instrumentation durch Leonard Bernstein und Hershy Kay

Musikalische Leitung und zusätzliche Instrumentation
durch John Mauceri

Vorbereitung des Musikmaterials durch Mathilde Pincus

Musikalische Leitung	Jörg Krüger
Inszenierung und Bühnenbild	Johannes Felsenstein
Kostüme	Waltraud Lindner
Dramaturgie	Brita Schmallowsky
Choreographie	Enno Markwart
Chöre	Matthias Brauer
Masken	Johannes Ohla
Musikalische Einstudierung	Hans-Peter Jannoch
	Stefan Knoth
	André Kassel
	Hans-Christian Steinhöfel
Regieassistentz	Gisela Bohne/Sylvia Proft
Abendregie	Gisela Bohne
Choreographieassistentz	Inge Weichert
Ballettrepetitor	Klaus Blüthner
Technische Leitung	Friedrich Prinzhausen
Technische Einrichtung	Konrad Müller
Beleuchtung	Hartmut Schneider
Ton	Konrad Aust
Inspizient	<u>Rudolf Wallack</u>
Souffleuse	<u>Barbara Hoffmann</u>

Spieldauer: ca. 3 Stunden
Pause nach dem 1. Teil (IX. Bild)

Bühnenvertrieb: Boosey und Hawkes GMBH,
Bonn als Vertreter von Boosey
und Hawkes, Inc., New York und
Jalni Publications, Inc.

DDR-Erstaufführung am 11. Juni 1986

Voltaire
 WILFRIED LINDNER
 Dr. Pangloss/Der Erleuchtete
 JOHANNES PRKNO
 Candide
 BERNHARD GÖRN
 Kunigunde
 SILONA MICHEL
 Maximilian
 MICHAEL JUNGE
 Paquette
 LIA MÜHLHAUS
 Die Alte
 SNESHINKA AWRAMOWA
 Gouverneur/Columbus-Denkmal/3. Spieler
 PETER SLAWOW
 Baron/Löwe/4. Spieler
 HERBERT DUDZIK
 Baronin/1. Hammel
 MARIANNE EPHERER
 2. Hammel
 REGINA DE REESE
 Großinquisitor/Stimme des Moloch
 ERNST SCHMIDT
 Padre Bernhard/2. Spieler
 LOTHAR HEUBLEIN
 Familiar der Inquisition/1. Richter
 KLAUS GRAEF
 2. Richter
 BURGHARD RYSCH
 3. Richter
 KLAUS WALTER
 Diener Maximilians/Diener Candides
 Matrose/Adjutant des Gouverneurs
 MICHAEL DASSLER
 Jude
 KLAUS WALTER
 Bauer
 HANS-MARTIN FETT

Zwei bulgarische Soldaten
 KARL-HEINZ GRUHN
 BURGHARD RYSCH
 Zwei westphälische Soldaten
 MATTHIAS FEUERHERDT
 ULRICH KRATZ
 Vier spanische Dons
 HARTMUT STRUPPEK
 JÖRG FRIEDEL
 BURGHARD RYSCH
 PETER HOLLBACH
 Zwei tanzende Engel
 Zwei stumme Diener/Zwei Folterknechte
 ANDREA RÖMER
 CORA ZERDICK
 Zwei Huren
 EVELYN RICHTER-RADEMACHER
 BRIGITTE KAPS

Der Opernchor des DNT
 Das Ballettensemble des DNT
 Damen und Herren der Statisterie
 und des Extrachores

Es spielt die
 Weimarsche Staatskapelle

Die Dekorationen, Kostüme und Masken
 wurden in den Werkstätten des DNT
 unter der Leitung von Martin Fischer,
 Gislinde Ziegler und Johannes Ohla
 hergestellt.

RnG 2 228 87 V 19 15 0,5 92219 666